

**Germania – Strumenti meteorologici – Doppler-Lidare****OJ S 202/2024 16/10/2024****Bando di gara o di concessione – regime ordinario****Servizi - Forniture**

---

**1. Committente****1.1. Committente**

Nome ufficiale: Deutscher Wetterdienst

E-mail: [beschaffung@dwd.de](mailto:beschaffung@dwd.de)

Forma giuridica del committente: Autorità governativa centrale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

---

**2. Procedura****2.1. Procedura**

Titolo: Doppler-Lidare

Descrizione: Nach Betrachtung verschiedener Varianten entschied der DWD an 13 Standorten in Deutschland zwei unterschiedliche LIDAR-Messgerätetypen (Doppler-LIDAR und Wasserdampf-DIAL) einzuführen und somit das Warnwesen des DWD weiterzuentwickeln.

Mittels der LIDAR-Messtechnik werden meteorologische Profildaten in höherer zeitlicher und räumlicher Dichte gewonnen als dies bisher der Fall ist. Diese erhöhte zeitliche und räumliche Verfügbarkeit der Daten dient v. a. einer genaueren Bestimmung des Anfangszustands in der numerischen Wettervorhersage (NWV) und damit einer Verbesserung der Wettervorhersagen und der Warnungen vor Unwettern. Aus diesem Grund sollen nun vorerst 13 Doppler-Lidar-Systeme beschafft werden. Für die Lieferung von Doppler-Lidar-Systeme für den Deutschen Wetterdienst ist der Abschluss eines EVB-IT-Systemlieferungsvertrages (Inhalt: IT-Hardware, Systemsoftware, Schulungen, Dokumentation sowie ggf. optional angebotene Leistungen usw.) vorgesehen. Ein Vertrag für Wartung- Serviceleistung (EVB-IT-Servicevertrag) für die Doppler-Lidare kann ggf. optional bei Bedarf vom DWD nachträglich abgeschlossen werden.

Identificativo della procedura: f5603105-91bc-4dd7-9a30-f04740c26964

Identificativo interno: OV-56334-24-LAE

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

**2.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Forniture

Natura aggiuntiva dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 38120000 Strumenti meteorologici

**2.1.2. Luogo di esecuzione**

Località: Hamburg ggf. 15848 Tauche/OT Lindenberg

Suddivisione del paese (NUTS): Hamburg (DE600)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: ggf. weiterer Erfüllungsort 15848 Tauche/OT Lindenberg, NUTS-Code:DE40C

**2.1.4. Informazioni generali**

Base giuridica:

### 2.1.6. Motivi di esclusione

Corruzione: § 123 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Frode: § 123 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Partecipazione a un'organizzazione criminale: § 123 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche: § 123 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo: § 123 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani: § 123 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Colpevole di false dichiarazioni, non è stato in grado di fornire i documenti richiesti e ha ottenuto informazioni riservate relative a tale procedura.: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro: §124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale: §124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Cessazione di attività: § 124 GWB Abs. 1 (Eigenerklärung, Vordruck)

Amministrazione controllata: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: § 124 Abs. 2 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Gravi illeciti professionali: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Pagamento dei contributi di sicurezza sociale: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Pagamento di imposte: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto: § 124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

Insolvenza: §124 Abs. 1 GWB (Eigenerklärung, Vordruck)

## 5. Lotto

---

### 5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Lieferung von Doppler-Lidaren usw.

Descrizione: Nach Betrachtung verschiedener Varianten entschied der DWD an 13 Standorten in Deutschland zwei unterschiedliche LIDAR-Messgerätetypen (Doppler-LIDAR und Wasserdampf-DIAL) einzuführen und somit das Warnwesen des DWD weiterzuentwickeln.

Mittels der LIDAR-Messtechnik werden meteorologische Profildaten in höherer zeitlicher und räumlicher Dichte gewonnen als dies bisher der Fall ist. Diese erhöhte zeitliche und räumliche

Verfügbarkeit der Daten dient v. a. einer genaueren Bestimmung des Anfangszustands in der numerischen Wettervorhersage (NWV) und damit einer Verbesserung der Wettervorhersagen und der Warnungen vor Unwettern. Aus diesem Grund sollen nun vorerst 13 Doppler-Lidar-Systeme beschafft werden. Für die Lieferung von Doppler-Lidar-Systeme für den Deutschen Wetterdienst ist der Abschluss eines EVB-IT-Systemlieferungsvertrages (Inhalt: IT-Hardware, Systemsoftware, Schulungen, Dokumentation sowie ggf. optional angebotene Leistungen usw.) vorgesehen. Ein Vertrag für Wartung- Serviceleistung (EVB-IT-Servicevertrag) für die Doppler-Lidare kann ggf. optional bei Bedarf vom DWD nachträglich abgeschlossen werden.  
Identificativo interno: OV-56344-24-LAE

#### **5.1.1. Finalità**

Natura dell'appalto: Forniture

Natura aggiuntiva dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 38120000 Strumenti meteorologici

Classificazione aggiuntiva (cpv): 38120000 Strumenti meteorologici

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: In Abhängigkeit der Bereitstellung der benötigten Haushaltsmittel werden in diesem Verfahren optional weitere 12 Doppler-Lidar-Systeme berücksichtigt.

Weitere Optionen zu Hardwarekomponenten und sonstigen Schulungsleistungen sind in den Vergabeunterlagen entsprechend aufgelistet. Ggf. können diese Leistungen eventuell mit bei Angebotsabgabe angeboten werden. Zudem sind Wartungs- Serviceleistungen für die Doppler-Lidare gemäß dem LV mit vorzuhalten, optional kann diese Leistung bei Bedarf vom DWD nachträglich abgerufen werden.

#### **5.1.2. Luogo di esecuzione**

Località: Hamburg ggf. 15848 Tauche/OT Lindenberg

Suddivisione del paese (NUTS): Hamburg (DE600)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: ggf. weiterer Erfüllungsort 15848 Tauche/OT Lindenberg, NUTS-Code: DE40C

#### **5.1.3. Durata stimata**

Data di inizio: 01/01/2025

Data di fine durata: 31/12/2028

#### **5.1.4. Rinnovo**

Il committente si riserva il diritto di effettuare ulteriori acquisti dall'appaltatore, come qui descritto: Maximale Verlängerung der Vertragslaufzeit bis 2030

#### **5.1.6. Informazioni generali**

Partecipazione riservata: La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

Informazioni supplementari: In dem beiliegenden Leistungsverzeichnis sind die technischen Anforderungen aufgeführt. Hier ist zu beachten, dass das Leistungsverzeichnis unter 1.2 eine Angabe von „Notwendig“ oder „nicht Notwendig“ erfordert. Sollte die Antwort mit „Notwendig“ vorliegen, ist die Angabe „Ja“ (Erfüllung der Forderung) oder „Nein“ (Nichterfüllung der Forderung) zu hinterlegen. Die Beschreibung bei 1.3 ist dabei ebenfalls nur erforderlich, falls die Angabe bei 1.2 mit „Notwendig“ vorgenommen wurde. Der DWD zielt mit dieser Maßnahme auf die höhere Erreichbarkeit potenzieller Anbieter ab.

### 5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: Altro

### 5.1.9. Criteri di selezione

Criterio:

Tipo: Abilitazione all'esercizio dell'attività professionale

Nome: Erforderliche Angabe/n zur Eigenerklärung zur Eignung siehe Vordruck laufende Nr.13. Erklärung nach § 44 Absatz 1 VgV bezüglich der Eintragung in das Berufsregister ihres Sitzes oder Wohnsitzes.

Criterio:

Tipo: Capacità economica e finanziaria

Nome: Erforderliche Angabe/n zur Eigenerklärung zur Eignung siehe Vordruck laufende Nr.6. Erklärung nach § 45 Absatz 1 Nr. 3 VgV, dass entsprechend den Vorgaben der Bekanntmachung, dass eine Betriebshaftpflichtversicherung vorliegt oder diese im Zuschlagsfall abgeschlossen wird. Der Nachweis ist der Vergabestelle spätestens mit Zuschlag vorzulegen.

Criterio:

Tipo: Altro

Nome: Nicht durch die Russland-Sanktionen erfasst. (Eigenerklärung zur VO). Bieter dürfen nicht von Artikel 5k Absatz 1 der Verordnung (VO) (EU) 2022/576 betroffen sein.

### 5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri:

Beschreibung: Einfache Richtwertmethode:  $Z = L/P$  ( $Z$  = Kennzahl für Leistungs-Preis-Verhältnis,  $L$  = Gesamtsumme der Leistungspunkte,  $P$  = Preis). Siehe

Verfahrensbeschreibung, insbesondere Ziffer 5.7. Mindestpunktzahl für die

Leistungsbewertung: Zur Absicherung einer Mindestqualität wird innerhalb der

Leistungsbewertung eine Mindestpunktzahl festgelegt. Im Rahmen der Leistungsbewertung ist eine Mindestpunktzahl von 500 Punkten (entspricht 50 % der Gesamtpunktzahl) festgelegt, die der Bietende mit seinem Angebot erreichen muss, um für die Wertung zugelassen zu werden.

### 5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=722106>

### 5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=722106>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 20/11/2024 10:00:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Termine entro il quale l'offerta deve rimanere valida: 3 Mesi

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Der öffentliche Auftraggeber kann den Bewerber oder Bieter unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung auffordern, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen, insbesondere Eigenerklärungen, Angaben, Bescheinigungen oder sonstige Nachweise, nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen nachzureichen oder zu vervollständigen.

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 20/11/2024 10:05:00 (UTC+1) Central European Time, Western European Summer Time

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

#### **5.1.15. Tecniche**

Accordo quadro: Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione: Nessun sistema dinamico di acquisizione

Asta elettronica: no

#### **5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Bundeskartellamt, Vergabekammer des Bundes  
Informazioni sui termini per il riesame: Unternehmen haben gemäß § 97 Absatz 6 GWB einen Anspruch darauf, dass die Bestimmungen über das Vergabeverfahren durch den öffentlichen Auftraggeber eingehalten werden. Sieht sich ein am Auftrag interessiertes Unternehmen durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften in seinen Rechten verletzt, ist der Verstoß innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen beim öffentlichen Auftraggeber zu rügen (§ 160 Absatz 3 Nr. 1 GWB). Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem öffentlichen Auftraggeber gerügt werden (§ 160 Absatz 3 Nr. 2-3 GWB). Teilt der öffentliche Auftraggeber dem Unternehmen mit, deren Rüge nicht abhelfen zu wollen, so besteht die Möglichkeit, innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung einen Antrag auf Nachprüfung bei der zuständigen Stelle für Nachprüfungsverfahren zu stellen (§ 160 Absatz 3 Nr. 4 GWB). Bietende, deren Angebote für den Zuschlag nicht berücksichtigt werden sollen, werden gemäß 134 GWB hierüber informiert. Dies gilt auch für Bewerbende, denen keine Information über die Ablehnung ihrer Bewerbung zur Verfügung gestellt wurde, bevor die Mitteilung über die Zuschlagsentscheidung an die betroffenen Bietenden ergangen ist. Ein Vertrag darf erst 15 Kalendertage nach Absendung dieser Information durch öffentliche Auftraggeber geschlossen werden; bei Übermittlung der Information per Fax oder auf elektronischem Wege beträgt diese Frist 10 Kalendertage. Sie beginnt am Tag nach der Absendung der Information durch den öffentlichen Auftraggeber; auf den Tag des Zugangs beim betroffenen Bietenden und Bewerbenden kommt es nicht an. Ein Antrag auf Nachprüfung ist schriftlich an die zuständige Stelle für Nachprüfungsverfahren zu richten: Bundeskartellamt Vergabekammer des Bundes Kaiser-Friedrich-Str. 16 53113 Bonn Telefon: +49 (0)228 / 94 99-0 Fax: +49 (0)228 / 94 99-163  
TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

### 8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Deutscher Wetterdienst

Numero di registrazione: 991-01769-82

Località: Offenbach am Main

Codice postale: 63067

Suddivisione del paese (NUTS): Offenbach am Main, Kreisfreie Stadt (DE713)

Paese: Germania

E-mail: [beschaffung@dwd.de](mailto:beschaffung@dwd.de)

Telefono: 000

Indirizzo internet: <https://www.dwd.de>

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

Committente

### 8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Bundeskartellamt, Vergabekammer des Bundes

Numero di registrazione: t:022894990

Indirizzo postale: Kaiser-Friedrich-Str. 16

Località: Bonn

Codice postale: 53113

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: [vk@bundeskartellamt.bund.de](mailto:vk@bundeskartellamt.bund.de)

Telefono: +49 (0)228 94 99-0

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

Organizzazione competente per i ricorsi

### 8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefono: +49228996100

#### **Ruoli di questa organizzazione:**

TED eSender

## Informazioni sull'avviso

---

Identificativo/versione dell'avviso: 3776625e-4acc-44be-8c67-7ed148accf23 - 02

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 15/10/2024 00:00:00 (UTC+2) Eastern European Time, Central European Summer Time

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 625975-2024

Numero dell'edizione della GU S: 202/2024

Data di pubblicazione: 16/10/2024